II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/570

z dne 28. januarja 2020

o spremembi in popravku Uredbe Komisije (EU) št. 748/2012 glede uskladitve pravil za stalno plovnost zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav z Uredbo (EU) št. 1321/2014

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter spremembi uredb (ES) št. 2111/2005, (ES) št. 1008/2008, (EU) št. 996/2010, (EU) št. 376/2014 ter direktiv 2014/30/EU in 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi uredb (ES) št. 552/2004 in (ES) št. 216/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Sveta (EGS) št. 3922/91 ([1]) in zlasti člena 19(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 ([2]) je bila spremenjena ([3]), da bi se določile prožnejše zahteve za vzdrževanje lahkih zrakoplovov in dodalo upravljanje varnostnih tveganj za organizacije, ki upravljajo stalno plovnost zrakoplovov, ki jih upravljajo imetniki spričevala letalskega prevoznika. Zaradi navedene spremembe so ukrepi, ki jih je treba sprejeti za zagotavljanje stalne plovnosti zrakoplova, prej določeni v Prilogi I (delu M) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, zdaj glede na vrsto zrakoplova in operacije določeni v Prilogi I (delu M), Prilogi Vb (delu ML), Prilogi Vc (delu CAMO) in Prilogi Vd (delu CAO) k navedeni uredbi.

(2) Ker se določbe, ki se nanašajo na spričevala o plovnosti, odobritve projektov popravil in dovoljenja za letenje, iz Priloge I (dela 21) k Uredbi Komisije (EU) št. 748/2012 ([4]) nanašajo le na Prilogo I (del M) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, bi bilo treba Prilogo I (del 21) k Uredbi Komisije (EU) št. 748/2012 spremeniti tako, da se njene določbe prilagodijo novi sestavi prilog k Uredbi (EU) št. 1321/2014.

([1]) UL L 212, 22.8.2018, str. 1.

([2]) Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 z dne 26. novembra 2014 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 362, 17.12.2014, str. 1).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1383 z dne 8. julija 2019 o spremembi in popravku Uredbe (EU) št. 1321/2014 glede sistemov upravljanja varnosti pri organizacijah za vodenje stalne plovnosti in olajšavah za zrakoplove splošnega letalstva glede vzdrževanja in vodenja stalne plovnosti (UL L 228, 4.9.2019, str. 1).

([4]) Uredba Komisije (EU) št. 748/2012 z dne 3. avgusta 2012 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij (UL L 224, 21.8.2012, str. 1).

(3) Točka 21.A.604(b) Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 se lahko razume tako, da je treba za odobritev sprememb projekta za pomožno pogonsko enoto pri prosilcih, ki nimajo dovoljenja po odredbi o evropskem tehničnem standardu, glede sprememb, razvrščenih kot male, namesto poddela D Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 uporabiti poddel E Priloge I k navedeni uredbi. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti, da se pojasni, da se v navedenih primerih uporablja poddel D Priloge I k navedeni uredbi.

(4) Zahteve, povezane s standardom za omejitev nastajanja emisij CO_2 pri zrakoplovu iz točke 21.A.165 poddela G Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012, niso jasno navedene in usklajene z enakimi zahtevami iz poddela F Priloge I k navedeni uredbi. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti.

(5) Določba v točki 21.A.93(c) Priloge I k Uredbi (EU) št. 748/2012 se nanaša na „certifikate tipa ali certifikate tipa z omejitvami“, nanašati pa bi se morala na „spremembe certifikatov tipa ali certifikatov tipa z omejitvami“. Zato bi bilo treba Uredbo (EU) št. 748/2012 popraviti.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjema 05/2016 ([5]) in 06/2016 ([6]) Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu, predloženima v skladu s členom 76(1) Uredbe (EU) 2018/1139 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 748/2012 se spremeni in popravi:

(1) v členu 1(2) se črta točka (d);

(2) Priloga I se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 24. marca 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. januarja 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([5]) Mnenje 05/2016: Projektna skupina za pregled dela M glede splošnega letalstva (faza II).
([6]) Mnenje 06/2016: Uvedba zahtev glede sistema upravljanja varnosti (SMS) v Uredbo Komisije (EU) št. 1321/2014 – SMS v delu M.

PRILOGA

Priloga I (del 21) k Uredbi (EU) št. 748/2012 se spremeni:

(1) v kazalu se sklic na Dodatek II nadomesti z naslednjim:

„Dodatek II – obrazec EASA 15a in 15c – Certifikat pregleda plovnosti“;

(2) v točki 21.A.93 se točka (c)(2) nadomesti z naslednjim:

„2. prosi za podaljšanje roka iz prvega stavka točke (c) glede prvotne vloge in predlaga nov datum za izdajo odobritve. V takem primeru prosilec zagotovi skladnost z osnovo za certifikacijo tipa, osnovo za certifikacijo podatkov o operativni ustreznosti in zahtevami glede varstva okolja, kot jih agencija določi v skladu s točko 21.A.101 in priglasi v skladu s točko 21.B.105 za datum, ki ga izbere prosilec. Vendar datum ne sme biti več kot pet let zgodnejši od novega datuma, ki ga predlaga prosilec za izdajo odobritve za vlogo za spremembo certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami za veliko letalo ali velik rotoplan, in ne več kot tri leta zgodnejši za vlogo za katero koli drugo spremembo certifikata tipa ali certifikata tipa z omejitvami.“;

(3) v točki 21.A.165 se točka (c)(3) nadomesti z naslednjim:

„3. v primeru okoljskih zahtev še ugotoviti:

(i) ali je dokončan motor na dan izdelave motorja v skladu z veljavnimi zahtevami glede izpušnih emisij iz motorja in

(ii) ali je dokončano letalo na dan izdaje prvega spričevala o plovnosti v skladu z veljavnimi zahtevami glede emisij CO_2;“;

(4) v točki 21.A.174 se točka (b)(3) nadomesti z naslednjim:

„3. pri rabljenih zrakoplovih s poreklom iz:

(i) države članice certifikat pregleda plovnosti, izdan v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014 (*);

(ii) tretje države:

— izjavo pristojnega organa države, v kateri je zrakoplov registriran ali je bil registriran, o statusu plovnosti zrakoplova v njegovem registru ob predaji;

— poročilo o masi in ravnotežju z razporedom nakladanja;

— priročnik za letenje, če ga za ta zrakoplov zahteva veljavna plovnostna koda;

— preteklo evidenco, da se ugotovi standard proizvodnje, sprememb in vzdrževanja zrakoplova, vključno z vsemi omejitvami, povezanimi s spričevalom o plovnosti z omejitvami, izdanim v skladu s točko 21.B.327;

— priporočilo za izdajo spričevala o plovnosti ali spričevala o plovnosti z omejitvami in certifikat pregleda plovnosti po pregledu plovnosti v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014.

(*) Uredba Komisije (EU) št. 1321/2014 z dne 26. novembra 2014 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih izdelkov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 362, 17.12.2014, str. 1).“;

(5) v točki 21.A.179 se točka (a)(2)(i) nadomesti z naslednjim:

„(i) ob predložitvi prejšnjega spričevala o plovnosti in veljavnega certifikata pregleda plovnosti, izdanega v skladu s Prilogo I (delom M) ali Prilogo Vb (delom ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014;“;

(6) v točki 21.A.441 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) Popravila se izvedejo v skladu s Prilogo I (delom M), Prilogo II (delom 145), Prilogo Vb (delom ML) ali Prilogo Vd (delom CAO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014 ali jih izvede proizvodna organizacija, odobrena v skladu s poddelom G te priloge, v skladu s privilegijem iz točke 21.A.163(d).“;

(7) v točki 21.A.604 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) z odstopanjem od točke 21.A.611 se zahteve iz poddela D uporabljajo za odobritev sprememb projekta, ki jih izvede nosilec dovoljenja ETSO za pomožno pogonsko enoto, in za odobritev sprememb projekta, ki jih izvedejo drugi prosilci in so razvrščene kot male spremembe, za odobritev sprememb projekta, ki jih izvedejo drugi prosilci in so razvrščene kot velike spremembe, pa se uporabljajo zahteve iz poddela E. Če se uporabljajo zahteve iz poddela E, se namesto dodatnega certifikata tipa izda ločeno dovoljenje ETSO, in“;

(8) v točki 21.A.711 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) Odobrena organizacija lahko izda dovoljenje za letenje (obrazec EASA 20b, glej Dodatek IV) v skladu s privilegijem, ki izhaja iz točke CAMO.A.125 Priloge Vc (dela CAMO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014 ali točke CAO.A.095 Priloge Vd (dela CAO) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kadar so bili pogoji letenja iz točke 21.A.708 te priloge odobreni v skladu s točko 21.A.710 te priloge.“;

(9) v točki 21.B.325 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) Pristojni organ države članice registracije za nov zrakoplov ali rabljen zrakoplov s poreklom iz države nečlanice poleg ustreznega spričevala o plovnosti iz točke (a) ali (b) izda tudi izvoren certifikat pregleda plovnosti (obrazec EASA 15a ali 15c, glej Dodatek II).“;

(10) v točki 21.B.326 se točka (b)(1)(iii) nadomesti z naslednjim:

„(iii) je bil zrakoplov pregledan v skladu z določbami Priloge I (dela M) ali Priloge Vb (dela ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kakor je ustrezno;“;

(11) v točki 21.B.327 se točka (a)(2)(i)(C) nadomesti z naslednjim:

„(C) je bil zrakoplov pregledan v skladu z določbami Priloge I (dela M) ali Priloge Vb (dela ML) k Uredbi (EU) št. 1321/2014, kakor je ustrezno;“;

(12) na seznamu dodatkov „OBRAZCI EASA“ se sklic na „Dodatek II – Obrazec EASA 15a Certifikat pregleda plovnosti“ nadomesti z naslednjim:

„Dodatek II – obrazec EASA 15a in 15c – Certifikat pregleda plovnosti“;

(13) Dodatek II se nadomesti z naslednjim:

„Dodatek II

Certifikat pregleda plovnosti – obrazec EASA 15a

[DRŽAVA ČLANICA]

Država članica Evropske unije (*)

CERTIFIKAT PREGLEDA PLOVNOSTI (CPP)

Sklic na CPP: .....

V skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta [PRISTOJNI ORGAN DRŽAVE ČLANICE] potrjuje, da naslednji zrakoplov:

Proizvajalec zrakoplova: .....

Oznaka proizvajalca: .....

Registracija zrakoplova: .....

Serijska številka zrakoplova: .....

v času pregleda velja za plovnega.

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....

Podpis: ..... Št. pooblastila: .....

Prvo podaljšanje: zrakoplov je bil v zadnjem letu v nadzorovanem okolju v skladu s točko M.A.901 Priloge I (delom M) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014. Zrakoplov v času izdaje tega certifikata velja za plovnega.

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

Drugo podaljšanje: zrakoplov je bil v zadnjem letu v nadzorovanem okolju v skladu s točko M.A.901 Priloge I (delom M) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014. Zrakoplov v času izdaje tega certifikata velja za plovnega.

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (**): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

Obrazec EASA 15a, 5. izdaja.

(*) Črtati za države, ki niso članice EU.

(**) Razen za zračne ladje.

Certifikat pregleda plovnosti – obrazec EASA 15c

CERTIFIKAT PREGLEDA PLOVNOSTI (CPP) (za zrakoplove, ki so skladni z delom ML)

Sklic na CPP: .....

V skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta:

[IME PRISTOJNEGA ORGANA]

ali

[IME ODOBRENE ORGANIZACIJE, NASLOV IN SKLIC NA ODOBRITEV]

ali

[POLNO IME POTRDITVENEGA OSEBJA IN ŠTEVILKA LICENCE IZ DELA 66 (ALI ENAKOVREDNO NACIONALNO SPRIČEVALO)]

potrjuje, da je opravil(-a) pregled plovnosti v skladu z Uredbo (EU) št. 1321/2014 na naslednjem zrakoplovu:

Proizvajalec zrakoplova: ..... Oznaka proizvajalca: .....

Registracija zrakoplova: ..... Serijska številka zrakoplova: .....

in ta zrakoplov v času pregleda velja za plovnega.

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum pregleda (*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja (če je ustrezno): .....

Prvo podaljšanje: zrakoplov izpolnjuje pogoje iz točke ML.A.901(c) Priloge Vb (dela ML).

Datum izdaje: ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

Drugo podaljšanje: zrakoplov izpolnjuje pogoje iz točke ML.A.901(c) Priloge Vb (dela ML).

Datum izdaje: . ..... Datum poteka veljavnosti: .....

Število ur letenja osnovne konstrukcije zrakoplova na datum izdaje (*): .....

Podpis: ..... Št. dovoljenja: .....

Ime podjetja: ..... Sklic na odobritev: .....

(*) Razen za balone in zračne ladje.

Obrazec EASA 15c, 3. izdaja.“.